

Skont l-Artikolu 64(4) tal-Att dwar l-Agrikoltura (Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja Nri 45/08, 57/12, 90/12 — ZdZPVHVVR, 26/14 u 32/15, 27/17, 22/18, 86/21 — Deċiżjonijiet tal-Qorti Kostituzzjonali 123/21 u 44/22) Il-Ministru għall-Agrikoltura, il-Forestrija u l-Ikel

REGOLI **dwar il-kwalità tal-birra**

I. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1 **(Il-kontenut)**

Dawn ir-Regoli jirregolaw il-kundizzjonijiet minimi għall-kwalità, il-klassifikazzjoni u t-tikkettar li l-birra trid tissodisfa fis-suq.

Artikolu 2 **(Proċedura u klawżola ta' informazzjoni)**

(1) Dawn ir-Regoli nharġu f'konformità mal-proċedura tal-informazzjoni skont id-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjeta' tal-Informatika (ĠU L 241, 17. 9. 2015, p. 1).

(2) Id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-Regoli ma għandhomx japplikaw għal prodotti li, f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali li tiżgura livell ekwivalenti ta' protezzjoni għall-interess pubbliku kif stabbilit fil-leġiżlazzjoni tar-Repubblika tas-Slovenja, huma legalment:

- — prodotti jew kummerċjalizzati fi Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea u fit-Turkija, jew
- — prodotti fil-pajjiżi tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Fieles (EFTA), li huma wkoll firmatarji tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

(3) Dawn ir-Regoli għandhom jiġu implimentati f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/515 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 dwar ir-rikonossiment reċiproku ta' merkanzija kummerċjalizzata legalment fi Stat Membru ieħor u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 764/2008 (ĠU L 91, 29. 3. 2019, p. 1).

Artikolu 3 **(Tifsira ta' termini)**

It-termini użati f'dawn ir-Regoli jfissru:

1. il-birra hija xarba alkoħolika fermentata li l-etanol u mill-inqas parti mid-diossidu tal-karbonju fiha jiġu ffurmati matul il-fermentazzjoni tal-ingredjenti msemmija fl-Artikolu 4 ta' dawn ir-Regoli u jiġu prodotti permezz ta' proċess teknoloġiku ta' produzzjoni tal-birra segwit mill-fermentazzjoni. Parti mill-etanol preżenti tista' tkun ta' oriġini sekondarja (eż. bħala trasportatur ta' addittivi, aromi, estratti);
2. l-estratt fl-estratt tax-xgħir tal-baži huwa l-kontenut ta' sustanzi li jinħallu fl-estratt tax-xgħir qabel il-fermentazzjoni, espress f'% (m/m);

3. kontenut ta' alkoħol skont il-volum (% vol) huwa l-kontenut ta' etanol f'temperatura ta' 20 °C, espress bħala perċentwal tal-volum.

II. IL-BIRRA FIS-SUQ

Artikolu 4 (Materja prima)

- Il-materja prima għall-produzzjoni tal-birra hija:
- ilma li jrid jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fir-regoli li jirregolaw l-ilma tax-xorb sabiex jithejja l-ilma tal-ipproċessar;
 - malt tax-xgħir jew ċereali oħra biz-zokkor miżjud jew mingħajru jew prodotti magħmula minn ċereali u materja prima li tixbah liċ-ċereali, għelejjel u materja prima oħra bbażata fuq il-lamtu u z-zokkor;
 - ħops u prodotti tal-ħops skont ir-regoli li jirregolaw iċ-ċertifikazzjoni tal-għelejjel tal-ħops u l-prodotti tal-ħops;
 - kulturi mikrobiċi, fejn il-ħmira tal-birra jew mikroorganizmi oħra jew komunitajiet mikrobiċi jintużaw għall-fermentazzjoni tal-birra;
 - materja prima oħra.

Artikolu 5 (Klassifikazzjoni tal-birra)

- Il-birra hija kklassifikata skont:
- il-kontenut tal-estratt tal-estratt tax-xgħir tal-baži;
 - il-kontenut ta' alkoħol;
 - il-kulur;
 - l-ipproċessar teknoloġiku.

Artikolu 6 (Tikkettar tal-birra)

(1) Il-birra għandha tkun ittikkettata skont ir-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-għoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi, li jemenda Regolamenti (KE) Nru 1924/2006 u (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kummissjoni 87/250/KEE, id-Direttiva tal-Kunsill 90/496/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/10/KE, id-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kummissjoni 2002/67/KE u 2008/5/KE u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 608/2004 (ĠU L 304, 22. 11. 2011, p. 18), kif emendat l-aħħar bir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar ikel ġdid, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1852/2001 (ĠU L 327, 11. 12. 2015, p. 1), u skont dawn ir-Regoli.

(2) Skont il-valur tal-estratt fl-estratt tax-xgħir tal-baži, il-birra għandha tiġi ttikkettata bħala:

- birra, jekk ikun fiha sa 13.5 % (m/m) ta' estratt fl-estratt tax-xgħir tal-baži;
- birra speċjali jekk ikun fiha aktar minn 13.5 % u sa 16 % (m/m) ta' estratt fl-estratt tax-xgħir tal-baži;
- birra qawwija jekk ikun fiha aktar minn 16 % (m/m) ta' estratt fl-estratt tax-xgħir tal-baži.

(3) Minhabba l-kontenut aktar baxx ta' alkoħol, il-birra għandha tkun ittikkettata bħala:

- birra ħafifa jekk ikun fiha massimu ta' 3.5 % alkoħol skont il-volum;
- birra mhux alkoħolika, jekk ikun fiha massimu ta' 0.5 % skont il-volum ta' alkoħol.

(4) Skont il-kulur, il-birra għandha tiġi ttikkettata bħala:

- birra pallida, jekk l-intensità tal-kulur ma tkunx aktar minn 30 unità EBC;
- birra skura, jekk l-intensità tal-kulur tkun oġġla minn 30 unità EBC.

(5) Il-birra għandha tiġi ttikkettata bħala birra opaka, jekk l-opacità tkun ir-rizultat ta' proċeduri teknoloġiċi speċjali.

(6) Il-birra li tkun tqaddmet għal mill-inqas 6 xhur tista' tkun ittikkettata bħala birra mmaturata.

(7) Il-birra li ma tkunx ġiet iffiltrata għandha tkun ittikkettata bħala birra mhux iffiltrata.

(8) Il-birra li ma tkunx ġiet pasturizzata għandha tkun ittikkettata bħala birra mhux pasturizzata.

(9) Il-birra magħmula minn mill-inqas 30 % (m/m) ta' malt tal-qamħ għandha tkun ittikkettata bħala birra tal-qamħ. Jekk il-birra tiġi prodotta minn ċereali oħra jew minn prodotti taċ-ċereali u minn materja prima li tixbah liċ-ċereali, l-isem tal-prodott għandu jindika l-isem tal-materja prima użata jekk tirrappreżenta mill-inqas 30 % tal-materja prima bażika (eż. birra tal-qamħ Saraċin).

(10) Birra li fiha inqas minn 3 g/l ta' CO₂ jew gassijiet oħra tista' tiġi ttikkettata bħala birra b'kontenut aktar baxx ta' CO₂ jew gassijiet oħra.

(11) Il-birra mingħajr ħops għandha tiġi ttikkettata bħala birra li magħha ma jiżdidux il-ħops u l-prodotti tal-ħops.

(12) Jistgħu jiġu indikati wkoll karatteristiċi oħra tal-birra (eż. immaturata f'bettija, birra tal-fermentazzjoni fil-wiċċ).

Artikolu 7

(Kwalità minima)

Il-birra fis-suq trid tissodisfa l-kundizzjonijiet minimi ta' kwalità li ġejjin:

- tkun ċara u mingħajr sediment, ħlief għall-birra opaka u mhux iffiltrata;
- l-is-CO₂ normalment jintuża għall-gass, iżda jistgħu jintużaw ukoll gassijiet oħra (eż. nitroġenu jew gass inerti ieħor);
- il-karatteristiċi organolettiċi tal-birra jridu jissodisfaw id-definizzjoni fl-ispeċifikazzjoni tal-Prodott.

Artikolu 8

(Hażna)

Il-birra trid tinħażen wara l-produzzjoni u matul il-bejgħ skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur.

III. DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 9

Dispożizzjoni tranżitorji

(1) Il-birra mqiegħda fis-suq trid tissodisfa r-rekwiziti u tkun ittikkettata skont id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-Regoli sa mhux aktar tard minn sentejn wara d-dħul fis-seħħ ta' dawn ir-Regoli.

(2) Irrispettivament mid-dispożizzjoni tal-paragrafu preċedenti, il-birra prodotta u ttikkettata skont ir-Regoli dwar il-kwalità tal-birra (Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja, Nri 3/03 u 45/08 — ZKme-1) tista' titqiegħed fis-suq qabel l-iskadenza msemmija fil-paragrafu preċedenti sakemm jispicċaw il-ħażniet.

Artikolu 10

(Skadenza)

Ir-Regoli dwar il-kwalità tal-birra (Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja, Nri 3/03 u 45/08 — ZKme-1) għandhom jiegħu japplikaw fil-jum li dawn ir-Regoli jidhlu fis-seħħ u għandhom jibqgħu fis-seħħ għal sentejn mid-dħul fis-seħħ ta' dawn ir-Regoli.

Artikolu 11

(Dħul fis-seħħ)

Dawn ir-regoli għandhom jidhlu fis-seħħ fil-ħmistax il-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tagħhom fil-Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja.

Nru 007-635/2021
Ljubljana, id-9 ta' Novembru 2022
EVA 2021-2330-0106

Irena Šinko
Il-Ministru għall-Agrikoltura, il-Forestrija
u l-Ikel